

COMENTARIO

Gran triunfo para la España antirrevolucionaria el de anteayer, del que destaca extraordinariamente el del tradicionalismo en Euzkalerria. En el lugar correspondiente verán nuestros lectores las cifras resumidas que elocuentemente demuestran la realidad de nuestra aplastante victoria.

En Euzkalerria los votos de los tradicionalistas en esta elección de segundo grado, superan a los del resto de los partidos que se han sentido con ánimos para ir a la lucha. Ni más ni menos que en las anteriores elecciones el triunfo ha sido nuestro; la derrota tremenda ha sido para el Gobierno y todo lo que representa.

El pueblo vasco siempre que encuentra ocasión manifiesta terminantemente su voluntad: nada con los partidos gubernamentales ni con los que tienen ideología análoga; adhesión al tradicionalismo, confianza plena en nuestras doctrinas salvadoras.

Que son salvadoras porque se asientan en el derecho público cristiano y proclaman su adhesión plena e incondicional a los fueros y a las instituciones que el pueblo euskeldun quiso darse a través de los siglos. Los fueros son el evangelio político de los vascos, como lo son de los tradicionalistas todos.

En este triunfo consolador ha pesado Alava considerablemente. De 563 votos, los tradicionalistas han obtenido 334, o sea 105 más que las otras candidaturas reunidas. Las organizaciones tradicionalistas y la Comunidad de Ayuntamientos han forjado este triunfo que se ha obtenido sin gastar un litro de gasolina ni un billete de ferrocarril.

Ayuntamientos en los que se creía que no teníamos nosotros influencia, que son objeto de constantes visitas de otros partidos, han votado por nuestros candidatos, sin que recibieran visita alguna de nadie. La candidatura y una carta ha sido bastante.

Y este triunfo se ha obtenido con la mitad de los Ayuntamientos alaveses, entre ellos el de Vitoria, hijos de la infausta jornada de Abril del año 31 y de las habilidades gubernativas posteriores. Cuando se remueven en su totalidad, aunque la renovación se haga por los procedimientos que caracteriza el nuevo estilo, los votos de las izquierdas se reducirán a una cifra insignificante y los nuestros aumentarán notablemente.

La organización tradicionalista alavesa responde a las necesidades de los tiempos, aunque no disponga de los medios materiales que exigen hoy día las luchas políticas.

El tesón y el entusiasmo de unos suple las deficiencias de muchos. Pero lo natural es que todo aquél que se sienta antirrevolucionario, coopere activamente a la lucha contra la revolución ayudando a quienes están en batalla.

Al tradicionalismo le faltan medios económicos; si pudiera disponer de los que poseen otros partidos, en breve estarían resueltos todos los problemas por vías pacíficas, haciendo sentir con toda eficacia el peso de su potencia política.

Sin ellos lucha y triunfa, pero no puede obtener de sus éxitos y sus trabajos el rendimiento que debería porque le falta un resorte tan principal.

Quien se limita a lamentar los desastres de la revolución y en tertulias caseras o de café con sus críticas estorba y embaraza la acción de los que con ella luchan a brazo partido, no merecería otro castigo que el sufrir un poco la acción de esta revolución que se trata de vencer.

Si la mitad de los que lamentan, se decidieran a intervenir en la batalla con su cooperación personal o el dinero que a muchos sobra, la revolución estaría vencida; si antes se hubieran decidido, no hubiera triunfado.

— 0 —

Consecuencia ineludible de esas elecciones es que en Euzkalerria, por lo menos, han de dimitir las Gestoras. El pueblo euskeldun ha demostrado, una vez más que nada quiere con lo que ellas representan. La permanencia de tales Gestoras en las Diputaciones es la negación terminante del régimen de mayorías; el secuestro evidente de la voluntad del país clara y reiteradamente manifestada. Por propio decoro político deberían abandonar unos cargos que tienen contra el deseo de los euskeldunes.

Tribunal de Garantías

Gran triunfo tradicionalista

A los Ayuntamientos alaveses

¡CONCEJALES!

El entusiasmo y disciplina con que habéis votado la candidatura de los Sres. D. José María de Juaristi y D. Antonio Pagoaga, que esta COMUNIDAD DE AYUNTAMIENTOS ALAVESES hizo suya y os recomendó, ha hecho que el triunfo nos haya acompañado y nos sintamos orgullosos de vosotros. No esperamos menos de vuestra hidalguía y de vuestra fé, después de los destinos que habéis depositado en vuestra Junta Permanente de Alcaldes de esta Comunidad, y por nuestra parte os decimos, que podéis tener plena confianza, que a igual que ahora, en todo momento velaremos por recomendaros lo que más convenga en defensa de los Municipios que representáis y que tenéis la obligación de defender, porque es la prolongación de vuestra familia. Nadie puede oponerse a nuestras aspiraciones de justicia, que están plasmadas en el sentir de nuestro reglamento, y que no son otras, que el conseguir el pleno triunfo de nuestras aspiraciones autonómicas como defensa de nuestros intereses comunes, por ser las fuerzas vitales del País.

ADELANTE y siempre dispuestos a acatar las instrucciones de vuestra Junta, para que la marcha iniciada no se malogre, sino al contrario con nuestra férrea unión, levantaremos el valladar donde tengan que estrellarse todas las furias anárquicas que las doctrinas disolventes han desatado por los fértiles campos andaluces y extremeños.

La Junta Permanente de Alcaldes de La Comunidad de Ayuntamientos Alaveses:

Esteban Ugarte (Alcalde de Berantevilla), Dámaso Jiménez (Alcalde de Laguardia), Pedro Barredo (Alcalde de Valdegovía), Manuel de Pinedo (Alcalde de Urcabustáiz), Gerardo Ruiz de Eguino (Alcalde de San Millán).

TRADICIONALISTAS:

Alava	334
Vizcaya	231
Guipúzcoa	182
Navarra	1.350
Total	2.097

NACIONALISTAS:

Alava	134
Vizcaya	586
Guipúzcoa	437
Navarra	0
Total	1.157

IZQUIERDAS:

Alava	95
Vizcaya	251
Guipúzcoa	99
Navarra	382
Total	827

RESUMENES

ANTIRREVOLUCIONARIOS:

Tradicionalistas	2.097
Nacionalistas	1.157
Total	3.254

IZQUIERDAS: 827.

MAYORIA TRADICIONALISTA:

Tradicionalistas	2.097
Resto	1.984
Mayoría	113

Resultados definitivos en la Región Vasco-Navarra

VIZCAYA

Los datos completos respecto de la elección en Vizcaya, de vocales para el Tribunal de Garantías, son los siguientes:

NACIONALISTAS

Don Francisco de Basterrechea, 588 votos. Vocal efectivo.
Don José de Eizaguirre, 585. Vocal suplente.

TRADICIONALISTAS

Don José María de Juaristi. Vocal efectivo, 233 votos.
Don Antonio de Pagoaga. Vocal suplente, 230 votos.

GUBERNAMENTALES

Don Guillermo Torrijos, socialista. 217 votos. Vocal efectivo.
Don Ernesto de Ercoreca. Acción Republicana, 210 votos. Vocal suplente.

RADICALES

Don Juan Gallano. Vocal efectivo, 12 votos.
Don Manuel Zuazola, Vocal suplente, 12 votos.

ACCION NACIONALISTA

Don Julián de Arrien, Vocal efectivo, 22 votos.
Don Ignacio de Uría, Vocal suplente, 22 votos.

COMUNISTAS

Don Eduardo Barriobero, Vocal efectivo, 5 votos.
Don Manuel Velilla, Vocal suplente, 5 votos.

ARIOS

Arana, Gárate, Ortega y Gasset, Madariaga y Sánchez Román, un voto cada uno.

ALAVA

Sr. Juaristi, 333 votos.
» Pagoaga, 333.
» Basterrechea, 134.
» Eizaguirre, 134.
» Torrijos, 76.
» Ercoreca, 76.
» Gallano, 18.
» Zuazola, 18.
» Arrien, 1.
» Uría, 1.
En blanco, 45.

Faltan datos de seis pueblos, que serán favorables a los candidatos católicos.

GUIPUZCOA

Sr. Basterrechea, 432.
» Eizaguirre, 442.
» Juaristi, 183.
» Pagoaga, 186.
» Torrijos, 76.
» Ercoreca, 76.
» Gallano, 23.
» Zuazola, 26.
» Arrien, 6.
» Uría, 7.
La Federación de Centros repu-

blicanos presentó en Guipúzcoa la candidatura de los Sres. Castro Casal y Telleriarte, que obtuvo 35 votos.

NAVARRA

Candidatura tradicionalista:
Sr. Pradera, 1.349 votos.
Sr. Garrán, 1.352.
Gubernamentales:
Sr. Angulo, 274 votos.
Sr. Cayuela, 266.
Radicales:
Sr. Romero, 118 votos.
Sr. Echamendi, 116.
Votos en blanco, 126.

Cursos de verano de la Sociedad de Estudios Vascos

INTRODUCCION POR DON JOSE MIGUEL DE BARANDIARAN

A las diez y media de la mañana de hoy, y en una de las Salas de la Escuela de Artes y Oficios, ha quedado inaugurado el Curso de Verano en Vitoria, de la Sociedad de Estudios Vascos.

El culto presbítero don José Miguel de Barandiarán, se ha encargado, con su mucha competencia, de realizar una introducción al Curso de folklore vasco.

Tras de dedicar un recuerdo a las personas que fundaron el Laboratorio de Euzko-Folklore en Vitoria el año 1921, de las que dice que eran menos que las que hoy asisten al curso, explica el significado de la palabra folklore, que quiere decir "estudio de la cultura popular".

Dice que el estudiar los fenómenos expresivos de la vida popular, el estudiar el pueblo es el objeto inmediato del folklore.

Para practicar la psicología colectiva, para conocer el pueblo, puntualiza que lo primero que se necesita es acudir al método investigativo, realizar una observación de los fenómenos expresivos de la vida popular, con objeto de llegar a un conocimiento, mucho mejor que el que nos puede proporcionar las relaciones de terceras personas. Afirma que esto es la base para poseer el folklore.

Manifiesta, que después hay que efectuar una labor de clasificación; apreciar los valores de las investigaciones realizadas reconociendo, descubriendo, el carácter común a todos los datos que se han hallado.

Por último, dice, se menester el practicar un estudio de las relaciones causales entre los fenómenos investigados, formular las teorías explicativas de los precitados fenómenos.

Refiriéndose particularmente al folklore vasco, refiere que se han trabajado poco en el cultivo del mismo, se ha efectuado una labor fragmentaria, se han recogido y recopilado datos referentes a fiestas populares, ritos funerarios, costumbres del pueblo, pero afirma que se ha hecho poco todavía, que queda un inmenso campo de explotación del folklore.

Hace relación al obstáculo que se presenta al estudio a que se ha referido, cuando algunos preguntan para qué sirve el mismo. Les contesta el señor Barandiarán, explicando el nivel de cultura que se obtiene con el conocimiento de la estructura del pueblo y el estudio de su mecanismo y de las leyes que lo rigen.

En el transcurso de su conferencia inserta el señor Barandiarán interesantes ejemplos relacionados con la materia que desarrolla. En este punto se refiere a las fogatas de San Juan en Alava, de las que, comparándolas con las que se encienden en Guipúzcoa, dice que simbolizan un culto purificador.

Fué muy aplaudido el conferenciante al final de su lección sobre folklore, del que dijo que nos hace conocer el valor de las huellas actuales relacionándolas con los antecedentes históricos.

LA LABOR DEL MAESTRO

A las doce y media da comienzo la segunda conferencia, a cargo de doña Juliana Azpeitia, maestra y colaboradora del Laboratorio de Euzko-Folklore de la Sociedad de Vitoria.

Desarrolla en el idioma euskérico el tema «Cómo puede el maestro contribuir al estudio del folklore vasco».

Hace mención de las dificultades que atraviesan en la enseñanza del niño vasco cuando la misma ha de efectuarse en el idioma castellano.

Se tributaron aplausos a la conferenciante.

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO EN SAN SEBASTIAN

Se ha reunido en San Sebastián el Comité Ejecutivo de la Sociedad de Estudios Vascos, disponiendo las convocatorias para la Junta Permanente y la Directiva de la Federación Euzkerista que se reunirán en Vitoria el domingo 10 del corriente, con motivo de las sesiones de los Cursos de Verano que se dan allí desde el lunes 2.

Por ser tales sesiones dedicadas especialmente al Folklore, se consideró muy oportuna la publicación que acaba de terminarse del «Anuario XI» del Laboratorio de Euzko-Folklore, que fué presentado al Comité. Comprende una «Contribución al estudio etnográfico del país vasco continental» y una «Breve historia del hombre primitivo» para la iniciación de los jóvenes colaboradores de aquel Laboratorio, establecido por la Sociedad en Vitoria y que constituye la base de estos Cursos. Con motivo de ellos será muy querido este volumen, cuyos precios se fijaron en 3 ptas. para los socios y 5 en las librerías, constando de más de 300 páginas y láminas numerosas.

LA EXCURSION A LAGUARDIA

En la reunión se trató también de los demás actos de los Cursos y especialmente de la magnífica excursión a la Rioja Alavesa con visita de las iglesias de Laguardia, que se celebrará el día 8 y para la que se admiten inscripciones al precio de 15 pesetas incluida la comida, en las Oficinas que ya ha abierto la Sociedad en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria.

La salida de la excursión será a las 9 de la mañana, de la plaza de Peñaflores, delante de dicha Escuela.

(Retirado de nuestro número de ayer).

LOS ACTOS DE LA TARDE.— VISITAS A LA DIPUTACION Y AL AYUNTAMIENTO

A las tres y media de la tarde, se hallaban los cursillistas en la Escuela de Artes y Oficios, reunidos para realizar las visitas anunciadas a la Diputación Provincial y al Ayuntamiento vitoriano.

En el Palacio de la Provincia, fueron recibidos por el presidente de la Gestora, señor Olarte y por el secretario, señor Echave-Sustaeta.

(Pasa a la página octava)

+

Con motivo de cumplirse mañana, día 6, el aniversario cuarto del fallecimiento de DON JOSE IBANEZ OROZ (q. e. p. d.), todas las misas que se celebren dicho día en la Iglesia Parroquial de San Vicente Mártir, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos suplican a sus amistades acudan a tan piadosos actos.

EL SEÑOR DON JUSTO FUERTES Y FLÓREZ

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Ha fallecido en San Sebastián, a las siete de la mañana del día de hoy, A LOS 53 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. E. P. D.

La razón social Fuertes y Marquinez; su desconsolada esposa doña Luisa Valderrama y López de Maturana; hermanas doña María, doña Josefa (ausentes), D.ª Ludivina y D.ª Aurora (ausente); padre político D. Víctor Valderrama; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a Vd. tan sensible pérdida, le ruegan lo encomiende a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, asista a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, tendrán lugar mañana, miércoles, a las DIEZ de la misma, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, y a la CONDUCCIÓN DEL CADÁVER al Cementerio, el mismo día a las DOCE Y MEDIA, por todo lo cual recibirán especial favor.

Casa del finado: FLORIDA, 21-2.º Vitoria, 5 de septiembre de 1933. El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.

Los que por olvido no hayan recibido esquela, dense por avisados con la presente.

El Rvdmo. Prelado ha concedido 50 días de indulgencia.

DE LA VIDA REGIONAL

VIZCAYA

GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer el señor Sevilla a los periodistas habló sobre los incidentes registrados el domingo último y de los que damos cuenta en las respectivas secciones de esta edición.

A los coches de guardias de Asalto se les va a dotar de sirenas con el fin de que los peatones y los vehículos puedan facilitarles el paso.

Como a los bomberos.

AYUNTAMIENTO

Entre las visitas recibidas ayer por el alcalde figuró el del enviado especial y ministro plenipotenciario de Venezuela en España, don Emilio Ochoa, el cual fue a cumplimentarle. El señor Ochoa recorrió las dependencias del Palacio municipal, de las que hizo excelente elogio, así como de la importancia del movimiento comercial e industrial de la villa.

También estuvo en la Alcaldía una Comisión de obreros de los que hasta ahora han bajado en las obras de derribo de casas en Deusto y que, por haber quedado sin ocupación, solicitaron del señor Ercoreca que se viese la manera de emplearlos en otro sitio.

Cuando estaban los periodistas en el despacho del alcalde, penetró el delegado municipal en las ferias y barracas, señor Padosa, el cual les comunicó que en virtud de denuncias relacionadas con la calidad de los vinos que comienzan las bitellas que se ofrecen al público en la feria de la Castilla en algunos puestos de ruelas y rifs, había enviado algunas muestras al Laboratorio municipal, denunciando que no contenían materias nocivas pero sí, en cambio, una gran cantidad de agua. En vista de ello, se pondrán fuertes multas a tales feriantes por la falta de escrupulosidad para con el público.

DIPUTACION PROVINCIAL

El enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Venezuela, señor Ochoa, cumplimentó al presidente de la Gestora, acompañando el señor Laiseca al diplomático visitante y a su esposa en la visita que hicieron a las oficinas del Palacio de la Diputación.

Una Comisión de obreros de los que trabajan en las obras del Manicomio provincial hizo entrega al presidente de la cantidad de 148,35 pesetas, recaudadas entre los jornaleros de dichas obras, con destino a la suscripción para las víctimas de la catástrofe de Bermeo.

Una representación de la Asociación de Padres y Profesores de Anormales de Vizcaya manifestó al presidente su propósito de confeccionar una estadística de retrasados y anormales de la provincia, con el fin de crear escuelas e instituciones que educen y protejan la vida de dichos enfermos. Interesaron que por las escuelas de barriada miraron y otros funcionarios se faciliten datos para llevar a cabo dicho trabajo, para lo que se proponen dirigir una circular a los alcaldes de los pueblos, con el fin de conseguir dichos datos.

Una Comisión de los representantes de las Cofradías de Pescadores de Bermeo, Mundaca, San Juan y Ondárroa, acompañados del ingeniero señor Eguidazu, hablaron al presidente de la poca eficacia de la li-

bor de la draga «Euskalerria» en la ría de Somorrostro hasta que no queden terminados la construcción de la escollera y encauzamiento de dicha ría. En vista de esos datos y los que ya tenía el señor Laiseca, ofreció éste dar órdenes para el traslado de la draga a Ondárroa con el fin de dicho puerto.

Acudió a la Presidencia el comisario de la Junta de Obras del Puerto, don Félix Rodríguez, para tratar de la última disposición ministerial sobre las tarifas del Puerto de Pasajes.

Después de un cambio de impresiones el señor Laiseca, quedó en dar cuenta de la importancia que dicha disposición tiene para el puerto de Bilbao a sus compañeros de Gestora.

EN MUNGUA NO PASO ABSOLUTAMENTE NADA

El domingo tenían los tradicionalistas vizcaínos su amunición militar en Mungua, a donde, desde primera hora de la mañana, comenzaron a llegar autobuses procedentes de todos los confines de Vizcaya.

El espectáculo debió no ser del agrado de algún consciente, puesto que a mediodía cogió el teléfono y avisó al Gobierno civil que en Mungua ocurrían gravísimos sucesos provocados por elementos que provocativamente llevaban boinas rojas con barbas amarillas.

Apenas conocida la noticia en Bilbao, se trasladaron a Mungua los «osabidos» guardias de Asalto, en el consabido «carro» y armados de las consabidas «carabinas» que, al llegar a la vecina anteiglesia, no vieron otra cosa sino gente pacífica que se paseaba por las calles, sin ninguna clase de disturbio; que se esparcieron su intervención sin proferir un solo grito y, desde luego, sin que hubieran molestado a nadie; en vista de lo cual iniciaron el viaje de vuelta, sin haber tenido el menor pretexto para intervenir.

Todos los actos anunciados se llevaron a cabo dentro de la mayor animación y brillantez, sin que en ningún momento se alterara el orden.

Como oradores, actuaron en el mitin la señorita Urraca Pastor y los señores Jáuregui y Oreja, que fueron reiteradamente ovacionados.

El acto terminó a los acordes del «Guernikako Abolabola».

Bilbao, 4 - 9 - 1.933.

CUPÓN REGALO

Solamente por un mes y para que todo el mundo pueda conocer nuestros trabajos, hacemos una ampliación completamente gratis a todo el que nos mande una fotografía y este cupón

CASA ROTGEN

Apartado de Correos, 445
VALENCIA
Precios increíbles para profesionales.

Grandes ferias y fiestas en Alsasua

Se celebrarán en esta Villa durante los días 16 a 20 de septiembre del presente año.

Programa General de los Festejos organizados por el M. I. Ayuntamiento: El día 16, víspera de fiestas de nueve a doce de la noche.

Verbena amenizada por la Banda Municipal y los Chistularis de esta villa, en la plaza pública adornada con vistosas iluminaciones de colores.

Todas las mañanas, la Banda de música y Chistularis recorrerán la villa tocando aegres dianas y pasacalles, que serán el preludio obigado del día.

Conciertos públicos.—Los días 17, 18, 19 y 20, de once a una, en los que se interpretarán obras musicales de lo más selecto, a cargo de una brillante Banda contratada al efecto; el segundo y tercer día, y los restantes a cargo de la Banda municipal.

Extraordinarios partidos de pelota con el concurso de los más afamados pelotaris de la región contratados al efecto: Echave IV, Rubio, Ubilla I, Perú, Irureta II y Eguía (decanteros) y Chapasta, Mondragonés, Artazo, Urceyay Cortabartarte y Altuna (zagueros) los días 18, 19 y 20; organizándose un partido popular para el día 17, con los aficionados de la localidad.

Bailes públicos todos los días de las fiestas, tarde y noche en la plaza, terminando con la típica Kale-jira.

Los días 18 y 19, a las nueve de la noche, en la Plaza de las Escuelas se quemarán bonitas colecciones de fuegos artificiales amenizando el espectáculo la música de la villa.

Gran Tómbola el día 17, con distintos premios, a beneficio del Cuarto de Socorro de la localidad.

Carreras ciclistas y pedestre con varios premios los días 18 y 19 por la mañana.

Concurso de bailes regionales el día 20 a mediodía, también con diversos premios.

Cucañas, Tio-vivos, Columpios, Carreras infantiles y otros divertimientos propios de ferias, para los niños.

Sesiones de Cine sonoro en el Teatro Olimpia de esta localidad.

Feria de Ganados (excepto el bovino) los días 17, 18, 19 y 20.

Alsasua, 25 agosto de 1933.

El alcalde,
LUIS GOICOECHEA

Artistas de cine

pueden ser los que escriban a: "ESTUDIOS A. C. E.", Sepúlveda, 169.—BARCELONA. Recibirán instrucciones gratis.

Gafas, lentes y monturas

el mayor surtido, los mejores precios, La Casa más antigua en el ramo
ALMACENES MENDIA
P. Republica, 26, Vitoria.

OFICIALES DE SASTRE que sepan cumplir con su obligación se necesitan en Casa de Ibarra.

Clinica operatoria

de los señores
E. Ortega de la Riva
G. Gómez de Artecho
(Edificios del Hospital Civil)
Paseo de la Senda, n.º 4, Etxea
Teléfono 1918

«LA EXPORTADORA».—Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, VITORIA.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cañes y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda, finas.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos.—Vidrios del país y del extranjero. Teléfono 1942

El Trust de los Sombreros

MODELOS Y COLORES ULTIMA NOVEDAD
Desde esta fecha venderé el ombreiro de 25 pesetas a 20
el sombrero de 20 pesetas a 15
el sombrero de 15 pesetas a 10
Gorras superiores las de 7 pesetas a 5
En la Sombrerería y Camisería de BODUER
POSTAS, 26 (frente a la Casa Correos)

RESTAURANT «EL CASERIO»

LO MAS POPULAR DE VITORIA
PARA BODAS Y BANQUETES
CONSULTAR PRECIOS
HOTEL BIARRITZ

Venta de muebles

a plazos y al contado
Gusto, bondad y economía
Presupuestos y dibujos
Ortiz de Zárate, número 3

Tres Perlas

FINISIMO Y MUY VIEJO
Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS
Extenso y selecto catálogo | GRANDES |
Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS
SALVATIERRA H.º S. L. Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

GUIPUZCOA

UNA AVIONETA ITALIANA

Aterrizó una avioneta, procedente de Italia, en el campo de Lasarte, en la que viajaban el piloto y un pasajero apellidado Nogam.

Como quiere que llevaban los documentos en regla, se dió cuenta del aterrizaje a la Dirección General de Seguridad, y ésta autorizó al piloto para seguir su vuelo.

En su consecuencia, la avioneta se elevó y avanzó en dirección a Rivasdesella.

PELOTA VASCA

En el Moderno han jugado esta tarde Jurico y Uriarte contra Izaguirre y Aramburu, ganando los primeros.

SOBRE UNA DESAPARICION

El alcalde, señor Sasiain, esta mañana fué interrogado acerca de la veracidad que pudieran tener los rumores que con gran insistencia circulan y según los cuales del Palacio de Miramar han desaparecido objetos que el rumor afirma son de gran valor.

El señor Sasiain contestó que oficialmente no tenía noticia alguna; pero extraoficialmente dijo—ha llegado a mi conocimiento que en el interregno de dos inventarios habían desaparecido algunos objetos.

—Y esos objetos son de valor?—preguntó un periodista.

—No puedo decir si son o no de valor dichos objetos, ya que, como les ha dicho a ustedes, no se me ha comunicado hasta este momento nada oficial.

Ello, no obstante, yo supongo que no tengan gran valor, dado que los objetos de valor que había en el indicado Palacio fueron depositados en el Banco de España.

Dichos objetos—agregó el Sr. Sasiain—son cuadros de poco valor, tapices, muebles, etc.

Parece que se abrirá un expediente para averiguar cuándo, en qué forma y por quién desaparecieron y fueron llevados los indicado objetos.

Las manifestaciones del señor Sasiain, que vienen a confirmar los rumores que han venido circulando, están dando lugar a muchos y sabrosos comentarios.

DE UN VIAJE

Esta mañana, el gobernador civil no recibió a los periodistas, por hallarse en el Ministerio de Jornada ultimando los detalles del viaje del presidente de la República a San Sebastián.

El alcalde, hablando del viaje del presidente de la República con los periodistas, dijo:

—He hablado con el secretario del presidente de la República, señor Sánchez Guerra, el cual me ha dicho que el presidente aplaza su llegada a San Sebastián del 12 al 15 del actual, a causa del estado de salud de su señora, la cual precisa ser asistida por un especialista.

INAUGURACION

Se verificará el próximo jueves la inauguración oficial de la Exposición de los antiproyectos presentados al concurso abierto para la construcción de un nuevo Hospital.

La Exposición quedará instalada en la Escuela de Artes y Oficios, y al acto inaugural han sido invitadas las autoridades, Prensa y otras entidades.

EL ESTATUTO

Por encontrarse enfermo en su casa de Tolosa el presidente de la Comisión Gestora, señor Castro, no acudió hoy al despacho oficial.

Se ha decidido que la Asamblea del

Comité de los Dieciocho, que estaba convocada para hoy, no se efectúe, señalándose para celebrarla el próximo jueves.

No se ha dicho las causas a que obedece tal aplazamiento.

REGATAS

En la bahía de la Conca se ha celebrado hoy la segunda regata de canoas automóbiles.

Estraron primero en la meta, Dupuy; segundo, Soriano, y tercero, el italiano Faschinetti.

El Jurado, después de deliberar, descalificó a Dupuy, por haber tumbado una baliza, y, en vista de ello, se adjudicó a Soriano la Copa de España, siendo calificado en segundo lugar el italiano Faschinetti.

Todos los restantes quedaron fuera de la regata por no haber entrado en la meta en el tiempo reglamentario.

UN CADAVER

Participan de Rentería que ha sido hallado en el río Oyazun el cadáver de Juan Calzada, de 65 años.

Este se cayó desde tres metros, por un puente al río.

LOS CHOFERES

Ha llegado de Bilbao el delegado regional de Trabajo, señor Lacort, quien se entrevistó con una Comisión de chóferes.

Por la noche se volvieron a entrevistar el señor Lacort con patronos y obreros, a fin de solucionar el conflicto pendiente.

Esperaba esta noche el delegado del Trabajo que los chóferes retiraran su oficio de huelga.

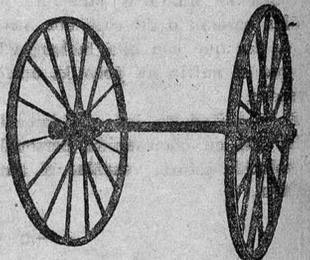
San Sebastián 4-9-1933.

FRANCISCO DE UGARTE

Nuevo servicio de mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población en vagones copitones y auto-capitones de las marcas más modernas.

Para avisos: Comandante Izarduy n.º 17, San Cristóbal número 11 (Teléfonos 1684) y Castilla número 2 (Teléfono 1828).

Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3



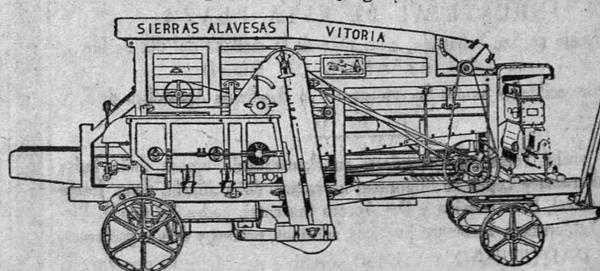
UNA REVOLUCION EN LAS RUEDAS PARA CARROS DE TRANSPORTE Y AGRICULTURA

Patente número 124.285
No más ruedas de madera. Emplead nuestras ruedas de acero, patentadas.
Construimos las ruedas completamente metálicas, sin remaches, tornillos ni tuercas y con bujes y llantas intercambiables, por lo que su duración es interminable, sin reparación alguna.
Pedid precio

SIERRAS ALAVESAS
VITORIA

TRILLADORAS IDEALES

Muy prácticas. Muy perfectas. Muy económicas. Sólidas. Sencillas. Bonita presentación y gran rendimiento.



SIERRAS ALAVESAS. — Vitoria.

«LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL»

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.
Compañía de Seguros Reunidos.- Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.- Fundada en 1864.- Seguros sobre la vida.- Seguros contra incendios.- Seguros de valores.- Seguros contra accidentes.- Seguros marítimos.- Seguros contra el robo y Tumulto Popular.
Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA.
General Loma, 6, 2.º.—Vitoria.

Coche para niño!!

Constantemente 25 modelos.

Tenemos coches de 100 a 600 pesetas.

Sillitas americanas con y sin capota, muy bonitas.

Cochechitos sillas última novedad.

Facilidades de pago

Beltrán Casado y C.ª, S. A.

Dato, 34 - VITORIA - Teléf. 1747

MOVIMIENTO DEPORTIVO

AUTOMOVILISMO

EL CIRCUITO DE LASARTE ¿VIENE NUVOLARI?

Las últimas noticias de San Sebastián con respecto a las formidables carreras de automóviles que han de tener lugar en el rapidísimo Circuito de Lasarte, indican que marcha favorablemente en las negociaciones emprendidas para conseguir la participación del «caso» italiano. Este, que se ha desentendido de la cuadra «Ferrari» a la que pertenecía, está en tratos directos con los organizadores. Tazio Nuvolari es el hombre más popular de Italia, el más decidido indudablemente y el que más victorias ha cosechado el año actual.

Con la lucha tan emocionante a que vienen entregándose franceses e italianos principalmente, la participación de Nuvolari, absolutamente nuevo en Lasarte, adquiere un relieve inusitado. Los críticos han predicho en más de una carrera de las que este año ha ganado—contadísimo las ha perdido—un final trágico a ese hombre que es el conductor más audaz y temerario del momento.

Los trabajos en la carretera general a Madrid, prosiguen con verdadera presteza. Docenas de obreros se preocupan de librar las pocas dificultades que los excelentes cuidados de la Diputación de Guipúzcoa ha dejado para la hermosa ruta, por donde han de deslizarse los «bóvidos». Por cierto, que una conocida firma francesa, ha anunciado ya el envío de un equipo de técnicos para estudiar la posible participación de dos coches suyos... nuevos en las carreras.

Se trata de un ensayo en el que tienen puestas todas sus esperanzas dos veteranos corredores galos. A los or-

ganizadores toca ahora estudiar la posibilidad de esa participación y que como Gran Premio del Mundo, que es el de España, el Automóvil Club organizador, verificará seguramente un plan de selección, obligado por las formidables medias horarias que han de hacerse el año actual en Lasarte. En Italia, recientemente los nuevos 3 litros Maserati, han andado a 265 Kms. hora. Júzguese del fantástico progreso realizado de tres años a esta parte (último Circuito en 1930) sitando para ello que frente a tribunas en la emocionante curva de entrada a los corredores, el lugar más vistoso de la carrera (affichage), se ha andado a un máximo de 180 kilómetros hora...

Y parecía demasiado correr... Un éxito las carreras donostiarra de este año.

FUTBOL

EL MADRID DERROTA AL VALLADOLID POR 9 A 3

Madrid, 5.—El domingo con escasa brillantez se celebró la inauguración de la temporada futbolística en Chamartín.

Poca dificultad por parte del Madrid para anotarse los dos puntos que se disputaban. Su mayor enemigo fué en el primer tiempo el calor sofocante que realmente impedía toda acción entusiasta. Y con los mismos elementos con que terminara la pasada temporada se presentó en esta con la forma no muy a punto, pero evidenciando una clase que le hará figurar en las luchas que comienzan a la cabeza de los mejores cuadros españoles.

Arbitró el encuentro el señor Viruetes que demostró estar un poco verde

en materia de arbitraje. Menos mal que el encuentro no tuvo grandes dificultades.

Valladolid: Irigoyen; Ochandiano y Luisón; Badillo, Ros y López; Ventura, Babiñondo, Sañudo, Ibarondo y Alamo.

Madrid: Zamora; Quesada y Quintoces; Regueiro, Valle y Gurruchaga; Eugenio, Regueiro, Olivares, Samitier e Hilario.

¿GALICIA DE ORENSE VENCE AL UNION DE SPORTING DE VIGO POR TRES A CERO

Orense, 5.—El domingo se celebró en el campo de Conte este partido de campeonato ante numerosa concurrencia. El colegiado Anta alineó así a los equipos:

Galicia: Tazos; Gallego y Leurido; Fausto, Lingo y Venancio; Gómez, Arturo, Cañibre, Leiro y Santa.

Unión Sporting: Leira y Tazo; Tierle, Manalo y Leonardo; Laina, Antonio, Chicha II, Echegaray y Niebla.

EL BARCELONA BATE AL GRANOLLERS

Granollers, 5.—El domingo se celebró en el campo del Granollers el partido de campeonato catalán entre este equipo y el Barcelona.

Los equipos se alinearon:

Barcelona: Nogués; Zabala y Alcoriza; Zala, Guzmán y Arnáu; Ventolrá, Goiburú, Morera, Ramón y Parera.

Granollers: Mateu; Villado y Polones; Algemi, Jala y Ortuño; Lug, Carmona, Gari, Deuz y Veri.

El primer tiempo termina con dos a uno a favor del Barcelona.

En la segunda mitad Goiburú recogiendo un balón que le envía el extremo izquierdo consigue el tercer tanto.

A los 35 minutos Goiburú se escapa solo y en una jugada personalísima consigue el cuarto tanto para el Barcelona. El Barcelona ha causado muy buena impresión. El equipo parece completamente compenetrado. La delantera es soberbia y destacan en la línea de ataque Goiburú en magnífica forma y Morera.

EL PALAFRUGELL ES DERROTADO POR EL SABADELL

Palafrugell, 5.—El domingo en el campo del Palafrugell se celebró el encuentro de campeonato regional entre el equipo titular y el Sabadell. La primera parte terminó con un empate a cero. A los 15 minutos de la segunda parte Barcelo consigue el primer gol para el Sabadell al rematar un centro de Sangüesa. Los locales inician a mucho tren un fuerte ataque que termina en un empate el Sabadell y consigue otros dos tantos obra de Calvet y Gual.

Arbitró bien Arribas, que alineó al equipo vencedor así:

Sabadell: Mugún; Morrau y Giner; Gracian, Durán y Muña; Sangüesa, Gaudet, Gual, Barcelo y Estévez.

EL RACING DEL FERROL VENCE AL CORUÑA POR DOS A UNO

Ferrol, 5.—El domingo en el campo del Inferniño se celebró el partido de campeonato gallego entre el titular y el Coruña.

Terminó con el triunfo de los locales por dos tantos a uno.

EL MURCIA NO ENCUENTRA NINGUNA DIFICULTAD PARA BATIR A LA GIMNASTICA DE CARTAGENA

Cartagena, 5.—El domingo en el campo de la Plaza de España el destinado para inaugurar oficialmente la temporada futbolística. Contendieron la Gimnástica Abad y el Murcia.

Careció de interés.

No tuvieron que esforzarse los murcianos para lograr el triunfo. Fueron muy superiores a sus enemigos, y sin desarrollar un gran juego, obtuvieron tres goles, mientras que los cartageneros terminaron los 90 minutos sin poder lograr un solo gol.

Arbitró bien el señor Espinosa.

Equipos:

Gimnástica Abad: Jesús; Guillarón y Cuervo; Cárcelos, Moro y Matías; Viñales, Gómez, Jorge, Viri y Maestrillo.

Murcia: Lecea; Garcerán y Sorribas; Reñoles, Palahi y Muñoz; Birbi, Julio, Uria, Roig y Gomáriz.

EL STADIUM DE AVILES VENCE A LA SPORTIVA OVETENSE POR 3 A 0

Avilés, 5.—El domingo se celebró el primer partido del campeonato asturiano de fútbol. Terminó con la victoria de los locales por 3 a 0.

Los equipos se alinearon:

Stadium: Basa; Armando y Quofre; Melchor, Hilario y Niño; Jaime, Rafael, Vallinas, Pinilla y Jesús.

Sportiva: Gordo; Trucha y Panadero; Luis, Colás y Ovidio; Ojanguren I, Albert, Vicente, Noles y Ojanguren II.

General Motors Peninsular

CHEVROLET - OPEL - G. M. C. BUICK - BEDFORD - BLITZ

Representante exclusivo para Alava y Miranda

RAMON ADARRAGA-Francia, 39

Reparaciones y Piezas de recambio
Teléfono 1528.—VITORIA

ERANDIO 2, BARACALDO, 0

Bilbao, 5.—El domingo en el campo de Ategorri se ha celebrado el primer partido del campeonato de Vizcaya. El juego resultó muy igualado por parte de ambos equipos, aunque en la primera mitad la precisión más notable fué la del Erandio que en lugar ocasiones tuvo la poca fortuna de que el balón diese en el poste. Ya mediada la segunda parte o sea a los 17 minutos Zarraga salvando una mélee consigue el segundo gol al rematar un centro de Cavia.

Arbitró Valles aceptablemente.

El equipo vencedor formó así:

Garay: Pison; Allueva y San Ramón, Ortego y Cavia; Múgica, Elenzúa, Ortuzar, Zarraga y Aznarra.

EL DEPORTIVO DE LOGROÑO VENCE AL ZARAGOZA

Logroño, 5.—El domingo en el campo de Las Gaunas con bastante público se celebró el primer partido del campeonato regional entre el Deportivo local y el Zaragoza, que acabó con la victoria de los riojanos por tres tantos a dos.

Dirigió la contienda con acierto el colegiado guipuzcoano señor Ledesma que alineó a los equipos de esta forma:

Zaragoza: Lerín; Chacartegui I y Chacartegui II; Epelde, Municha y Rioja; Ruiz, Iriondo, Anduiza, Arnáu y Almandor.

Logroño: Urreaga; Escobar y Recarde; Vaentín, Pelayo y Tell; Toledo, Juliac, Luisín, Calero y Latorre.

Le interesa conocer el reloj de pared, 8 días cuerda con horas y medias, que vende esta Casa por **60 pesetas.**
Extenso surtido en relojes de todas clases.—Últimos modelos de las marcas "Longines", "Cima", "Omega" y "Zenith".—Cruces para primera Comunión.—Taller de reparaciones.
Postas, 28 :: **ABAITUA** :: Teléfono 1666

Clinica operatoria
Dr. José María Tausto
Médico del Hospital Civil y de la Beneficencia municipal de Madrid
Ex-profesor de Cirugía del Instituto Rubio
RAYOS X
Barrio del Prado (Paseo del Balón n.º 3) Tel. 1967

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOGRAFADO HIJO DE ITURBE
SAN FRANCISCO, 1. TEL. 123
VITORIA
Y SERA Vd. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

CASA IBARRA
PAÑERIA
BAZAR Y SASTRERIA
Casa fundada en 1870
Visitad la exposición Plaza del General Loma, número 1
Virgen Blanca, n.º 9 y Plaza de la República, n.º 29
Teléfono 1330



Sedas
Lanas
Siempre últimas novedades
Los coloridos más nuevos y mejor seleccionados dentro de la moda actual.
SEÑORA: Antes de comprar su abrigo Entretiempo, su traje sastre, o su traje lana fantasía ¡Visítenos! Le informaremos de los colores que se llevan, de las calidades de moda.
Almacenes EL BARATO
Postas, 30 - VITORIA - Teléf. 1145
Casas en San Sebastián: Alameda, 7
Burgos: Plaza Mayor, 26 y 27

MAQUINAS DE COSER
LAS DE MEJOR CALIDAD, CON LA MAS SOLIDA GARANTIA Y AL PRECIO MAS BARATO, LAS ENCONTRARA EN
Casa Servando González
SAN PRUDENCIO, 17
NI EN PRECIO, NI EN CALIDAD, NO HAY EN VITORIA QUIEN NOS COMPITA
ANTES DE COMPRAR MAQUINA, VISITENOS Y SE CONVENCERA



MADRID, PROVINCIAS

Por telégrafo

El momento mundial

TODOS ESTAN IGUAL

Y casi pudiéramos decir, peor, a juzgar por las últimas noticias recibidas de Cuba.

La huelga general se extiende considerablemente y aún se dice que el cierre de Comercios y fábricas va a ser general y obligado dentro de muy poco.

Los Estados Unidos, por su parte, siguen ocupando posiciones.

De Navarra

Los resultados definitivos de la elección de ayer

(De nuestra REDACCION DE PAMPLONA)

El resultado completo de las elecciones verificadas ayer en Navarra para vocales del Tribunal de Garantías, son los siguientes:

- Victor Pradera, 1.356.
- Justo Garrán, 1.336.
- Candidatura gubernamental: Cayuela, 274.
- Angulo, 279.
- Candidatura radical: Romero, 120.
- Echamendi, 116.

LA PEREGRINACION A ROMA

Van inscriptos hasta ahora para la magna Peregrinación Tradicionalista a Roma más de ochenta peregrinos, reinando enorme entusiasmo, por lo que es de esperar aumenten las inscripciones en estos últimos días, ya que se ha ampliado el plazo hasta el día 10 inclusive.

DOCTOR PEÑA

Médico Sub-director de la Casa de Salud de Santa Agueda

Especialista en enfermedades nerviosas y mentales.

Ha trasladado su consulta a la calle SAN ANTONIO, 15-1.º

Todos los Jueves de 10 a 1 y de 4 a 6

Colegio Preparatorio

FUEROS, 17 (ANTES INDEPENDENCIA, 14)

Director: D. APOLINAR FERNANDEZ DE LANDA.

Enseñanza Cultural, Moral y Religiosa.

Profesorado titulado y competente.

Primera Enseñanza en sus tres grados.

Párvulos elemental y Superior.

Bachillerato libre y oficial.

Clases de Comercio, Idiomas y Dibujo.

Magisterio, Mecanografía y Taquígrafía.

El PRIMERO DE SEPTIEMBRE se ABRE LA MATRICULA para el Curso próximo.

Más detalles al Director.

Después de las elecciones

Los datos oficiales confirman la derrota sufrida ayer por la coalición gubernamental

LOS DATOS DE MADRUGADA

Madrid, 5.—El ministro de la Gobernación facilitó esta madrugada a los periodistas los datos, ya casi definitivos, de la elección de vocales para el Tribunal de Garantías Constitucionales.

De nuevo advirtió el señor Cesáres Quiroga, que dichos datos no eran oficiales, porque éstos serán facilitados oportunamente por el Tribunal de Garantías.

ANDALUCIA

Don Gabriel González (radical), 3.571 votos; don Joaquín de Pablo Bollos, suplente, 3.552.

ARAGON

Señor Gil y Gil (radical), 2.555 votos; don Justino Bernar, 2.556.

Don Venancio Sarria (radical-socialista), 2.151; don Francisco Nieto (socialista), 2.085. Faltan datos de 290 Ayuntamientos.

ASTURIAS

Señor Fernández Vega (radical-socialista) 416; señor Pedregall (independiente), 411; don Agustín Pavón Díaz (conservador), 411; don Armando Alas, 181; don Adolfo Movelán, 181. Faltan datos de un Ayuntamiento.

BALEARES

Don Juan March, 420; don José Sampedro, 452; don Vicente Tejada (de Acción Republicana), 169; don Juan Monserrat, 168; don Juan Manuel Pérez (radical), 139; don Manuel López, 135. Los datos están completos.

CASTILLA LA VIEJA

Don Pedro Jesús García (agrario), 7.234; don Vicente Rodríguez (agrario), 7.237; don Matías Peñalba (Acción Republicana), 3.524; don Enrique Pons (radical-socialista), 3.496; don Vicente Martínez (radical), 1.494; don Eduardo Pérez del Río (radical), 409. Faltan datos de 187 Ayuntamientos.

CASTILLA LA NUEVA

Don Carlos Martín (Acción Popular), 3.060; don Rafael Melgarejo, idem, 3.074; don Antonio Atura Rosa (socialista), 2.252; don José Maroto, idem, 2.261; don Antonio Marsa (radical), 1.965; don José Cavaña (radical), 1.726. Faltan datos de 214 Ayuntamientos.

EXTREMADURA

Don Manuel Alvar (socialista), 1.327; don Jacinto Herrero, idem, 1.374; don Fernando Miranda (radical), 1.087; don Felipe Álvarez (radical), 1.088. Faltan datos de 29 Ayuntamientos.

GALICIA

Don Emilio Pan de Soraluce (de l. Orga), 2.021; don Sergio Anvián, idem, 1.316; don Bautista Pérez Cano, idem, 1.322; don Luis Villanueva (radical), 1.369; don Camilo López Pardo (radical), 1.193; don Jaime Quintanilla (socialista), 218.

LEON

Don Francisco Alcón (agrario), 2.476; don Vicente Tomás, idem, 2.627; don Ramón Lafarga, de (Acción Republicana), 1.302; don Rafael Castro (socialista), 1.201; don Fernando Icar (republicano conservador), 1.194; y don Jesús Fernández, idem, 954; don Emiliano García (radical), 179; don Pedro Fernández Díez, 176. Faltan datos de 153 Ayuntamientos.

MURCIA

Don Ariuro Cortés (Acción Republicana), 452; don Mario Feijo, idem, 361; don Federico Pozuelo (radical), 353; don Mariano Tejero (Acción Republicana), 234; y don José Guardiola, idem, 349.

NAVARRA

Don Víctor Pradera, del bloque de Derechas, 1.348; don Justo Garrán, idem, 1.328; don Natalio Cayuela, (Acción Republicana), 268; don Gregorio Angulo (socialista), 273; don Federico Romero (radical), 116; y don Bernardo Echamendi (radical), 111.

VALENCIA

Don Fernando Gasset (radical), 2.823; don Rafael Blasco, idem, 2.810. Faltan datos de 37 Ayuntamientos.

VASCONGADAS

Don Francisco de Basterrechea (nacionalista), 1.152; don José Eizaguirre, (nacionalista), 1.140; don José María Juaristi (tradicionalista), 722; don Antonio Pagoaga (tradicionalista), 720.

EL TRIUNFO EN CASTILLA

Salamanca, 5.—El agrario don Carlos Marfín Álvarez, candidato triunfante por Castilla la Nueva, para el cargo de vocal de propiedad del Tribunal de Garantías, nos ha dicho:

Las elecciones en Castilla la Nueva fueron un triunfo inmenso para las fuerzas agrarias, que barrieron materialmente a los candidatos republicanos y socialistas y, como ese resultado magnífico podía dar lugar a muchas quejas, he de advertirle que nosotros tenemos todas las actas de votación con los correspondientes certificados para evitar toda clase de amañeos o pucherazos.

Este triunfo demuestra bien claramente que el país, en la actual situación el Gobierno no cuenta ni con la confianza de los Ayuntamientos, que le acaban de derrotar en esta memorable jornada.

No creo que haya crisis, pues aunque el Gobierno lógicamente se debía marchar, se sostendrá como ya lo hizo en otras ocasiones, de todos los modos el desenlace será fatal.

Yo voy a mi puesto, no a hacer política menuda sino a laborar escrupulosamente por la ecuanimidad en la aprobación de las leyes.

EN LAS UNIVERSIDADES

Madrid, 5.—Las derechas volarán en las Universidades para el vocal de Garantías al señor Minguíjón, catedrático de Derecho canónico en la Universidad de Sevilla.

El señor Álvarez Rodríguez, cuya candidatura se indicaba para vocal suplente del Tribunal de Garantías, ha retirado la candidatura. En consecuencia, hasta ahora el único candidato de derechas por los Colegios de abogados es don César Silió.

COMENTARIOS AL RESULTADO

Madrid, 5.—Fué escasa la concurrencia de diputados en el Congreso. Todas las conversaciones y comentarios fueron sobre el resultado de las elecciones para el Tribunal de Garantías.

Algunos diputados izquierdistas no ocultaban la alarma que les producía el resultado favorable para la derecha y culpaban de ello al Gobierno.

Un diputado radical decía que el fracaso del Gobierno resaltaba mucho más si se tiene en cuenta que los concejales que han votado son los que trabajaron la República en las elecciones de abril.

Esto demuestra, a juicio suyo, el cambio profundo que se ha operado en el País, que hace, además, que muchos diputados actuales no representen absolutamente a nadie, pues incluso han sido repudiados ahora en algunas provincias.

Decía que espantaba pensar en unas elecciones generales hechas por este Gobierno.

Otros diputados que le escuchaban asintieron agregando que si las elecciones se verifican en noviembre, como se vienen anunciando, los efectos para el Gobierno serán catastróficos.

También expresaron la seguridad, de que si con motivo del resultado de las elecciones se plantea un debate político, el señor Azaña buscaría la manera de encontrar una salida para quitarles importancia, como su-

cedió con las elecciones de los burgos podridos.

Desde luego, la impresión que había ayer en los pasillos es la de que hoy habrá debate político.

Algunos de la oposición envidian que la derrota ha sido tan completa que era un caso de indudable dimisión.

Otro punto que se tocó fué el caso que se plantea con el señor March elegido vocal del Tribunal de Garantías, actualmente en prisión, sujeto a proceso que le sigue la Comisión de Responsabilidades.

El letrado defensor, el diputado radical señor Peire, entendía que la Comisión no podía retener más tiempo al señor March, quien, después de esta elección, tiene que pasar a tomar parte en el Tribunal.

El señor Abad Conde, vocal parlamentario, dijo que él no entraba en el fondo de la cuestión, pero que en su opinión se cometió una torpeza lamentable con la prisión del señor March.

SIGUEN EN LA FIGUERA

Madrid, 5.—En el sector gubernamental se quitó importancia al resultado de las elecciones.

El señor Galarza, con quien hablaron los periodistas por la noche, dijo que a él no le había cogido de sorpresa dado el matiz político, de los concejales que tomaron parte en la votación.

El presidente de la Firpe dijo también que no creía que este fuera motivo para plantear en la Cámara un debate político y, según su parecer, no lo planteará nadie.

AZANA SORDO-MUDO

Madrid, 5.—Los periodistas intentaron hablar anoche con el jefe del Gobierno para conocer sus impresiones sobre el resultado de las elecciones. El señor Azaña les mandó recordado por su secretario de que se hallaba muy ocupado con el estudio de los presupuestos y que todas las noticias referentes a la elección las podrían obtener en el Ministerio de la Gobernación.

Clinica "VIRGEN BLANCA"

Hermanos Castilla y Aransay

Especialistas

Estómago, intestinos, hígado y Cirugía

RAYOS X

PORTAL DE ALI, 4 TEL. 1366

Se hacen vainicas

incrustaciones, realces y bordados a máquina, a precios económicos.

PLAZA DE LA REPUBLICA número 22, 3.º

Antracitas de Velilla

Las mejores de España.

Las de mayor rendimiento.

Las más económicas.

Depósito en Vitoria: Almacenes de Juan Trocóniz, Olaguibel, 1 y Fueros 3.—Teléfono, 1450.

Representante colegiado: Gabriel Durana, Ortíz de Zárate, 11, bajo.

R. LLORENTE

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta y Operaciones desde el día 2 al 11, en FLORIDA, 1, 3.º

De ONCE a UNA y de CUATRO a SEIS.

Preparación INGENIEROS

Academia de Matemáticas

Dato, 51-3.º Izqda.

Oposiciones, concursos, peritajes, etc.

De edición

Los primeros datos sobre las elecciones de vocales del Tribunal de Garantías acusan una derrota aplastante del Gobierno.

—En el Parlamento Catalán se protesta de que el Poder Central ordene su reunión para elegir vocales del Tribunal de Garantías.

—En Barcelona se registra otro atentado social contra un tranviario al que proponían 15 cuchilladas, matándole.

—Las noticias de Galicia y Ciudad Real dan cuenta de varios incendios registrados ayer.

Para el Día Misional

ANIMOSOS PREPARATIVOS

Madrid.—Se ha reunido el Comité Ejecutivo de las Obras Misionales Pontificias en España. Respondiendo al elocuente y fervoroso mensaje de Mons. Salotti, que tan bruscamente ha expuesto los anhelos de la Santa Sede, se ha acordado intensificar este año la propaganda, con la esperanza de que España obenga aún en las presentes circunstancias el éxito creciente que tanto maravilló en Roma últimamente.

Se ha acordado editar para difundir la idea del DIA UNIVERSAL DE MISIONES:

- 20.000 grandes cartelones murales.
- 20.000 folletos con material predicable.
- 20.000 folletos con doctrina y ejercicios piadosos.
- 50.000 hojas de predicación.
- 50.000 hojas de devociones del Día Misional.
- 25.000 hojas para sacerdotes.
- 850.000 hojas de la Propagación de la Fe.
- 1.300.000 hojas del Día Universal de Misiones.

Como viene

Recibimos la siguiente carta que, con gusto publicamos:

"Vitoria, 5 de septiembre de 1933. Sr. Director del PENSAMIENTO ALAVES.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: En el diario de su digna dirección, correspondiente al día de ayer lunes, he leído el "Ruego" que se hace a la Dirección del Ferrocarril Vitoria-Estella. Habida cuenta de su amabilidad, me permito adjuntarle, en su contestación las cuartillas que contienen las aclaraciones conducentes, por si estima acertada su inserción en ese periódico.

Quedándole reconocido por tal favor soy de Vd. atto s. s., q. e. s. m.

P. El Encargado de la Línea, ANTONIO SALAZAR."

El retraso del tren de la Sección de Estella a que se alude en el "Ruego" a ésta Dirección, no obedeció a las causas que señala, sino a una insospechada aglomeración de viajeros que tuvo lugar dicho día, la cual dió motivo a circulaciones extraordinarias y adicionales de trenes. El retraso, reducido al mínimo posible, resultó inevitable, por tener ocupadas las vías de la Estación del Norte de nuestro ferrocarril; dar paso a las circulaciones regulares y efectuar las debidas maniobras de apartamiento de material.

En cuanto a las restantes quejas, debemos hacer constar es imposible que un solo agente pueda imponer su autoridad al número tan elevado de personas que en dicho tren viajaban. Como entendemos se trataba de un asunto de orden público, procede trasladar la queja al señor gobernador civil de la Provincia.

Esta Dirección, por otra parte, está dispuesta a corregir todas cuantas deficiencias le sean señaladas, pero al mismo tiempo espera también de la cultura del público, el mayor orden en la utilización de los trenes de domingos y festivos, ya que constantemente se desveía en poner un servicio de trenes que satisfaga plenamente las mayores exigencias.

IMPRENTA Y PAPELERIA

OBJETOS DE ESCRITORIO

Vituda e Hijas de D. Sar

CALLE DE DATO, NUMERO 1

VITORIA

Anuncios especiales

HOTEL FRANCOIA Gran confort Dato, 39	BAR DE EMILIO UGALDE Cruz cocina Nueva Puzos, 8	FEDERICO RECARTE Especialidad en mostradores y vidrieras de arte San Antonio, 35	BENITO TORRECILLA Carpintero Herrería, 35-1.
EL CASERIO Baños completos Despedidas	ENRIQUE VALLEJO Carbones Florida, 15	EN LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO SE VENDE PAPEL VIEJO A CUATRO PTAS. ARROBA	JOSÉ GONZÁLEZ-Ebanista Se construyen toda clase de muebles y se restauran antiguos. FLORIDA, 47
RESTAURANT "EL RUBIO" La mejor mesa Nueva Puzos, 2	BAR TXOKO SAN PRUDENCIO, 26 (Frente al Nuevo Teatro) Especialidad en cervezas dorada y negra :: Mariscos diarios y servicio esmerado :: El mejor café expreso a 0,45 pesetas.	ANUNCIESE EN ESTA SECCION	

Segundo Congreso de Juventudes Tradicionalistas de Cataluña

ALOCUCION

El deber de todo joven tradicionalista, ahora y siempre, ha sido el de ser sembrador: Sembrador de ideas fecundas, sembrador de sentimientos elevados, sembrador, en un todo, de la buena doctrina.

Y nunca como en los tiempos presentes, la tierra ha estado mejor preparada y abonada; para que en ella fructifique, crezca, se desarrolle y madure la buena semilla. Y si además, el sol de la bendición divina, esparce sus rayos suavísimos y el agua de la buena voluntad tradicionalista derrama el caudal benéfico de sus doctrinas salvadoras, bien podemos asegurar, que la cosecha será abundante y nutrida.

La juventud es fuerza, es vida, es ideal, es ilusión; es también lucha y pasión, pero siempre noble y digna. La esperanza es la guía, la fe es el impulso, la firmeza de sus convicciones el alma que la sostiene. El campo de su acción es pues extensísimo.

El joven Abogado ha de sembrar en sus pleitos, en sus consultas, en el Círculo de sus relaciones; con su influencia social, con su oratoria fácil, que seguramente coseará como Leirado.

El médico, ha de sembrar en sus visitas, en sus operaciones, en su clientela; con su saber, con su sujeción, con su hablar de hombre de carrera.

El joven propietario, sembrará entre sus asalariados, entre sus favorecidos o protegidos, entre sus amistades; con su dinero, con la autoridad de hacendado, con sus razonamientos sencillos y austeros.

El fabricante o comerciante, ha de sembrar en su despacho, en su fábrica en su taller; con su autoridad de amo, con la elocuencia de su ejemplo con la rectitud y justicia de su proceder y trato a sus dependientes.

Y el joven obrero tradicionalista, puede y debe sembrar, en las conversaciones con sus compañeros y amigos; con su conducta en el taller, con su entusiasmo comunicativo con su hablar claro, digno y correcto.

Jóvenes Tradicionalistas! Hagámos todos el propósito de ser buenos sembradores, tomemos el ejemplo de nuestros padres, de nuestros Abuelos, de los viejos soldados de la Tradición. Seamos como ellos, ejemplos vivos e imitables para todos. Seamos luz para los amigos y sal purificadora para los leales adversarios.

Sembremos, sembremos y s.m. bremos!

Y por esto, para sembrar la buena semilla del tradicionalismo, es por lo que vamos a reunirnos en este segundo congreso de jóvenes tradicionalistas catalanes, a que amablemente os convocan, esperando vuestra valiosa colaboración y vuestro entusiasmo.

Barcelona a primero de Septiembre de 1933.

Joven u Tradicionalista de B reel na
Temas sobre los que se ha anunciado la presentación de peticiones a la Iglesia y el Estado Tradicionalista.

La Patria en el Tradicionalismo. La Monarquía Tradicional. Catalunya en el Tradicionalismo. La enseñanza en el Tradicionalismo.

La organización social en el Tradicionalismo. El poder judicial en el Tradicionalismo.

La organización Municipal dentro del Tradicionalismo. El régimen Contributivo dentro del Tradicionalismo.

La función legislativa en el Tradicionalismo. La Agricultura, el Comercio y la industria en el Tradicionalismo.

El ejército en el Tradicionalismo. La doctrina de la legitimidad en el Tradicionalismo, y otros temas libres de los que daremos cuenta oportunamente.

El incendio de Antezana

SUSCRIPCION A FAVOR DEL DAMNIFICADO SEVERIANO ORTIZ LANDALUCE

Suscripción, patrocinada por el Secretario Técnico de "Hermandad Alavés", para socorrer al labrador vecino de Antezana de Alava, Ayt.º de Foronda) Severiano Ortiz de Landaluce y Herrán, excelente católico, que perdió últimamente en un incendio toda su casa y su ajuar, así como ganado trigo etc. por valor de más de 30.000 pesetas, quedándose en la más absoluta miseria con cinco hijos y un padre anciano, a quien también ha de atender

	Pesetas.
X.	15,00
Freal	1,00
Don José Artola.....	1,00

NOTA.—En la Administración de PENSAMIENTO ALAVES se admiten donativos a este fin.

Juan Urquiola
MEDICO - OCULISTA
Consultas - Operaciones
de diez a una y de tres a seis
Calle de DATO, 5, 1.º derecha.

Gran ocasión
Se venden en magnífico uso, un coche Citroen-Coupé-7 plazas-6 cilindros y otro coche también Citroen-Berlina-5 plazas y 6 cilindros.
Darán razón en esta Administración.

ACADEMIA "MOLINA - GALILEA"
Segunda Enseñanza. — Preparación para los exámenes de Septiembre. — Clases particulares. — Profesorado titulado.
Informes: SAN ANTONIO, 1, 1.º

Se arrienda
el coto "Redondo" del término de Lupierro a 2 Kms. de Nancarras de la Oca y 3 de Lapuebla de Arganzón, con casa situada en la carretera general de Madrid a Irún y una extensión total de 760 fanegas, incluido terreno de monte, prados y labradío.
Para informes dirigirse a Viuda de Angel Palacios.—Puebla de Arganzón (Burgos).

Francia, 4
Depósito de aceitunas, donde encontrará toda clase de aceituna manzanilla primera a precios sin competencia.
Sidra superior a 0,80 litro; los 16 litros 12 pesetas. Servicio a domicilio en garrafones y embotellada. No confundirse, FRANCIA, 4

Noticias y reclamos

CARIDAD

a favor de doña Jovita Rodríguez Ladrón de Guevara, que se encuentra recién operada, medio ciego y cargada de familia a cuyas necesidades no puede subvenir, se han recibido las siguientes cantidades:

Don Jenaro Ramírez Martínez, 5 pesetas.

Cuanto deseen hacer la caridad, pueden dejar sus óbolos en esta Administración.

Ten cuidado al refrescar. Que el catarro no te pesque y que el refresco que tomes. De exagerado no pague. Como el Quinado SAN ROQUE. No hay ninguno que se preste.

Gran aperitivo de uso general muy agradable.—Propietario: Tejada y Compañía (Sucesor).—Areta (Alava).—Representante: Ozaita.

FARMACIAS DE SERVICIO

Quedan de guardia, de ocho y media de la noche a igual hora de la mañana, las siguientes:

Sr. BULNES, Plaza de la Virgen Blanca, 10.

Sr. BUJANDA, Postas, 20.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

COMEDORES ECONOMICOS

Menú para mañana, miércoles:

Primera comida

Alubia jaspeada nueva y abondiguillas.

Segunda comida

Patatas y pescado.

Pan 166 gramos para cada comida.—Precio: 0,65.

BIBLIOTECA PUBLICA

(Edificio del Instituto)

Entrada libre.

Servicio de libros y revistas.

Horario.—Días laborables:

Mañana, de 11 a 1 1/2.

Tarde, de 4 a 6.

MATADERO MUNICIPAL

En el día de ayer se sacrificaron las siguientes reses:

10 bueyes, 2.352 Kgs.; 22 terneras, 1.337; 4 carneros, 58; 11 ovejitas, 188; un cerdo, 76;

Derechos: pesetas 1.491,96.

Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc.

DE VENTA EN FARMACIAS

Buzones de la Buena Prensa

Toda clase de buena Prensa que contienen los buzones preparados al efecto en los pórticos de algunas iglesias de Vitoria, va a parar diariamente a las residencias-casas de D. Juan Cruz Fernández de Retana, calle de San Francisco, tienda; a la del señor Jestafo, Correría 195, también tienda; a la calle Castilla, zapatería del señor Aguayo; a la peluquería primera de la calle de Arcehualeta, y a la casa n.º 6, piso bajo de la calle de la Herrería, con el fin que la lleve a su casa cualquiera que lo lesee.

F. Molei

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax.—RAYOS X.—Dato, 31, 1.º.—Vitoria.

VINO BLANCO
Para ostras-pescados-mariscos
Diamante
¡EL MEJOR!

Productos químicos y abonos minerales
Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturrieta), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafaria).
Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clorina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.
Los pedidos en BILBAO «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Notas de Sociedad

LOS QUE VIAJAN

De Madrid don Pedro Landazábal.

—De Bilbao don Jesús Martínez y su bella esposa.

—De Madrid don Eugenio Nebrijas.

—De paso para San Sebastián don Antonio López de Arróyabe.

—A Madrid don José Fernández Pis y sus hijos.

—A Logroño don Nicolás Ugarte.

—A Deva don Lorenzo Corázar.

—A Bilbao don Fulgencio Irizar.

—Ha salido para Osona el conocido industrial de esta Plaza don Leoncio Ruiz, acompañado de su señora e hijo.

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple sus años la bellísima señorita Blanca Isasmendi.

Con tal motivo obsequiará a sus amigos con un té.

ENFERMO

Guarda cama hace días don Juan L. Basterra.

COJINES Y BOLSAS DE CUERO

Artículos para el Calzado.

Casa IRIARTE. Constitución, 19

NACIMIENTO

En Acilu ha dado a luz una niña la esposa de don Juan Lacosta, nacida Concepción Ugalde.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

HONRAS FUNEBRES

Esta mañana se han celebrado en la parroquia de San Miguel solemnes honras fúnebres en sufragio de la virtuosa señora doña Andra Sarasúa, esposa del Alguacil del Juzgado don Amadeo Cabzas, buen amigo nuestro. A las doce y cuarto ha sido la conducción del cadáver desde el Hospital Civil de Santiago. Ambos actos se han visto muy concurridos, prueba del afecto con que cuenta esta familia en nuestra Ciudad. A don Amador Cabezas, y a sus hijos don José, doña Mercedes, don Juan, don Julián, y doña Regina Cabezas, y don Luis Sáez de Cortázar, así como a los hermanos y demás familiares de la finada enviamos el testimonio de nuestra condolencia y elevamos al Cielo nuestra plegaria por el alma de la finada.

Del mundo católico

ELOGIO DE UNA ESCUELA CATOLICA EN EL JAPON

Sapporo (Japón).—Durante el mes de julio los funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública han hecho una inspección a las escuelas superiores de la isla septentrional de Hokkaido. También ha sido inspeccionada nuestra Escuela Superior Femenil, dirigida por las Religiosas Franciscanas. Terminada la visita, el Inspector Superior tuvo un discurso al personal docente, en el cual, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

«Después de haber visitado varias escuelas, he observado en ésta dos cosas que quisiera llamar excelentes cualidades: la perfecta y práctica disposición del edificio escolar y la mutua confianza entre profesoras y alumnas. Todo el local está perfectamente adaptado a su fin, las aulas son amplias y claras, el orden y la limpieza son ejemplares. Se advierte también un exquisito sentido de la belleza en la disposición de las flores y de los cuadros. Espero que las profesoras cultivarán en las alumnas este hermoso sentimiento. Otra evidente cualidad de esta escuela es la mutua confianza

Donde se cierra una escuela, hay que abrir una cárcel

En el Ministerio de Justicia se ha facilitado una nota, acerca de la visita realizada por el Director general de Prisiones a la famosa posesión de los Jesuitas, de Oña, para estudiar la aplicación que puede dar el Estado a aquella magnífica finca, de la que se ha incautado.

En ella tenía establecido la Compañía de Jesús uno de sus más acreditados Colegios Mayores, de fama universal, con varios Laboratorios de Física, Química y Biología y espléndida Biblioteca de Investigaciones Filosóficas y teológicas. Era el Colegio de Oña centro de alta enseñanza internacional, de manifiesta influencia en las corrientes culturales del Universo. Era crisol de selección intelectual, Escuela de escuelas, Colegio de colegios, Universidad de universidades; centro de irradiación que comunicaba su ciencia a todos los de enseñanza que los Jesuitas tienen esparcidos por el mundo, que es de sobra sabido que son los mejores en todas partes. Aquellos miembros de la Compañía de Jesús que se destacaban en cuaparte del Universo por su extraordinaria inteligencia, a Oña eran llevados para su más perfecta formación, en los dos grandes Cursos de estudios superiores internacionales que allí se daban. Y allí se reunían los jesuitas más sabios entre los sabios, y allí completaban sus estudios, y de salían para llevar a los centros de cultura más acreditados de la tierra la luz esplendorosa de su sabiduría y con ella la noticia halagadora de que estaban en España, en el Colegio de Oña, la fragua donde se forjaban las más proceras mentalidades, acrecentando los grandes prestigios de la cultura española.

Eso ha desaparecido ya. Lo ha destruido la piqueta demoleadora revolucionaria. ¿A qué se destinará ahora eso que fué mansión fa-

mosa de la ciencia española? La nota del Ministerio de Justicia lo anuncia con claridad: a Colonia penitenciaria de trabajo.

Hemos de alabar la precaución lógica de estos jerifaltes del laicismo. Cuando se cierran tantos y tan importantes centros de cultura, hay que ir pensando en abrir nuevas y espaciosas cárceles; cuando se impone el laicismo, hay que prepararse para recoger su cosecha de ladrones y asesinos, y las múltiples variedades de la delincuencia. Y nada más acertado que lo que se propone, para que puedan enjuiciarse con exactitud estos terribles años de demencia nacional, que llenarán de estupor al mundo civilizado y a las generaciones venideras, ante un poder—que no un pueblo—que tiene que convertir en cárceles sus más aamosos centros de cultura.

(De "La Provincia Nueva", de tellón.

Maestra por Oposición

Preparación de Ingreso Normal e Instituto.

LECCIONES

Domicilio: HERRERIA, 3, 3.º

AÑO SANTO

Grandes descuentos en los billetes de ferrocarriles italianos, y para estancias en hoteles en viajes individuales y colectivos, para Roma y las más importantes ciudades de Italia.

Servicios regulares a Tierra Santa

Cruceros de turismo en el Mediterráneo y Atlántico

50 % de descuento a los novios que participen en dichos cruceros.

Línea aérea Barcelona-Génova-Roma

Informes en Alava: CEFERINO POLO: De 12 a 2 y de 6 a 8.—VITORIA.

EN LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO SE VENDE PAPEL VIEJO A CUATRO PESETAS LA ABROBA

veces, las autoridades oficiales están bien dispuestas hacia las escuelas católicas y procuran ser justas con ellas, pero no siempre son bastante enérgicas para defenderlas contra sus enemigos. Esperamos que estas nuevas alabanzas no susciten nuevas envidias y celos.

Desde la fundación de esta escuela superior en 1924, hasta marzo de este año han sido bautizadas 6 maestras, 82 alumnas y 43 padres de estas últimas.

Prensa Tradicionalista

Diarios	
"Pensamiento Alavés,"	Vitoria
"El Correo,"	Lérida
"El Correo Catalán,"	Barcelona
"El Siglo Futuro,"	Madrid
"El Pensamiento Navarro,"	Pamplona
"La Constancia,"	San Sebastián
"El Castellano,"	Burgos
"La Provincia Nueva,"	Castellón
"El Pueblo Católico,"	Jaén
"El Nort di Girona,"	Gerona
"La Comarca de Vich,"	Vich

Semanarios	
"El Tradicionalista,"	Valencia
"Reacción,"	Barcelona
"El Fuerista,"	San Sebastián
"La Ribera Deportiva,"	Baracaldo
"Monduver,"	Gandia
"La Campana,"	Mula
"Espanya Federal,"	S. Feliu de Llobregat
"El Observador,"	Sevilla
"La Tradición,"	Tortosa
"La Fita,"	Sitges
"?....."	Igualada

Quincena's	
«La Tradición»	Santander

Mensuales	
«Monarquía Española»	Buenos Aires

MADRES GRABAD ESTE NOMBRE TECÉL
EL TONICO INFANTIL QUE EL MEDICO DA A SUS HIJOS
SABOR AGRADABLE

NO SEA MÁRTIR DE SU DIGESTION
Los disurbios digestivos pueden evitarse fácilmente tomando la Magnesia Bisurada después de las comidas, o cuando se inicia el dolor. Gran parte de los males digestivos son provocados por un exceso de acidez del jugo gástrico. La Magnesia Bisurada, que es bien tolerada por los estómagos más delicados, combate radicalmente las fermentaciones ocasionadas por el aumento de acidez, evita la inflamación de las mucosas al mismo tiempo que impide las intoxicaciones estomacales. La Magnesia Bisurada hace desaparecer desde las primeras dosis, los ardores, las pesadeces, los eructos ácidos, las hinchazones y otras afecciones digestivas. Se vende en todas las farmacias, al precio de Ptas. 2,65 en tabletas, y en polvo a Ptas. 4,15.

Lanas lavadas de todas clases para colchones

RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135



Dr. Parra Solache
OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 1.ª derecha. *Optica medica:* Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SEÑOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas.— Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la *Optica.*—Surtido completo de *crisales y armaduras.*—Diversidad de artículos de *Optica.*

Larramendi Hnos.

OPTICOS ESPECIALISTAS
DATO, 9.— Vitoria.

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. *Optica fina en general.* Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

Automóviles «La Unión»

Salida de Pamplona, 7 mañana.
Salida para Pamplona, 6,15 tarde.
Idem Bilbao por Ochandiano, 8,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, 9,15 mañana.
Idem Bilbao por Ubidea, 9,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, a las cuatro tarde.
Idem Bilbao por Ubidea, 4,30 tarde

Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.ª
VITORIA

CURSILLOS INTENSIVOS DE VERANO

BACHILLERATO: Asignaturas y cursos completos.
PERITAJE MERCANTIL: Asignaturas y cursos completos.
MAGISTERIO: a) Oposición a ingreso en Normales. b) Preparación por los tres planes, del 14, cultural y profesional. c) Cursos libres oposición.
OPOSICIONES: a plazas en Ministerios, Diputaciones y Ayuntamientos.
IDIOMAS: Latín, Francés e Inglés por el método Berlitz.

Radioaficionados

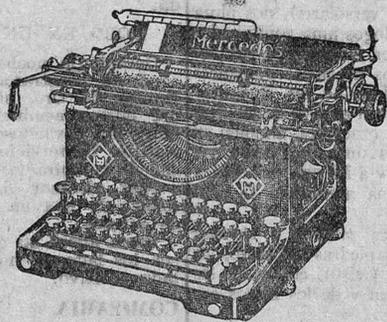
Quando vuestro aparato sufre alguna avería, lo primero que pensáis es en el tiempo que va a estar en el taller y lo que os va a costar la reparación.
Pues bien, no temáis. Si acertáis a llevar vuestro aparato a un técnico de reconocida competencia, la reparación será cosa de pocas horas y el precio muy por debajo de lo que os acostumbraban a cobrar en otros sitios.

¿SABEIS DONDE ENCONTRAREIS TODO ESTO?
EN CASA SAN MARTIN
Radios, Gramófonos y Discos
"La Voz de su Amo"
P. de la República núm. 32

Incomparable en perfecciones mecánicas
resistencia y ventajas prácticas es la

Mercedes-Expres

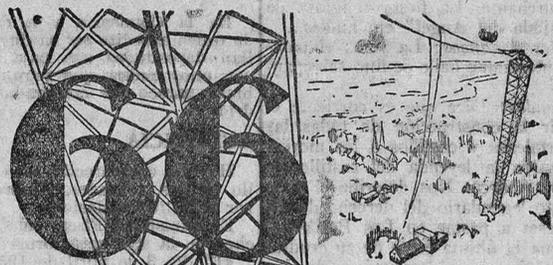
el resultado
de ingenieros alemanes
y americanos reunidos



Consúltenos:
condiciones para cambios
y facilidades de pago

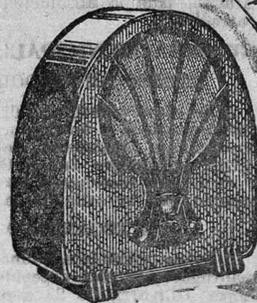
LA OFICINA MODERNA - Easo, 4 - SAN SEBASTIAN

llámenos al teléfono 1-19-82



66 EMISORAS?

En las diferentes pruebas a que se ha sometido este receptor, se han logrado identificar 66 emisoras diferentes, tanto de onda corta como de onda larga. Jamás aparato alguno ha conseguido batir este record mundial, alcanzado por el Philips 830. Pidanos una demostración sin compromiso alguno por su parte.



PHILIPS
Super Inductancia
830

Representante oficial para Alava:

"ALMACENES LA BOLSA"

Florida, 23 :: Arca, 13

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS
Capital desembolsado: 4.500.000 pesetas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consúltense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios.
Subdirector para la Provincia de ALAVA: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, 2.ª

San Prudencio, 23 y 25
Muebles AZPIAZU Vitoria
EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO

PRIM - Vitoria

MANUEL IRADIER, 5

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embrazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, desensos del vientre, estómago y riñón, y para ordenar los vientos deformados por operaciones. Cinturas para combatir la obesidad, para sport y estreñimiento, espaldillas, etc.

Gran invento español

que revoluciona el arte de la Construcción.
Máquinas para fabricar Bloques de Mortero y Hormigón sistema «Atlas» patentado.
Presupuesto para Equipos; catálogos Casa LINACTRO.- 41. Apartado de Correos.- Teléfono 1846.—VITORIA.
Ultimo Invento de Radio receptor de ondas de 18 a 2.000 metros, oyéndose todo el mundo. Ondas extra-cortas, corta y larga, en un solo mando.



RESPONSABILIDAD CIVIL
ROBO
TRANSPORTES
SUBDIRECCION DE VITORIA:
Castilla, 33-r.
Agencias:
ABASTECIMIENTOS ZEDA,
FLORIDA, 3
y PRINCIPALES PUEBLOS DE ALAVA.



Fundición de hierro: Toda clase de piezas según planos o modelos.

Construcciones metálicas: Cercas vigas armadas postes, etc.

Maquinaria para madera: Máquinas sierras de cinta de columna fundida, o para armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el aserrado de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regruensadoras, regruensadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupis, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.

Material para ferrocarriles: Enclavamientos, señales de parada, gálbos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.

Elementos de transmisión: Ejes calibrados, engranajes, poleas, cojinetes de bolas o con esquiño de bronce engranajes.

Accesorios: Hojas sierras de cinta, alfileres, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, bronce, etc.

Construcción y reparación de toda clase de maquinaria



Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.ª de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.—Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, libras 15.125.429. (La libra esterlina se cotiza en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España:

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hallanse situados en España: En la Caja General de Depósitos Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.295,50 pesetas.

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

MORE, FRANCIA, NUMERO 42. TELEFONO N.º 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

MADERAS - MACHIHEMBRADOS

RAFAEL RETANA

Hijo de J Retana

FLORIDA (Junto a la Plaza de Toros)

—)o(— Servicio a domicilio —)o(—

Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Fundada y garantizada por la Excelentísima Diputación

Operaciones de ahorro y de Seguro. — Capitales impuestos, catorce millones de pesetas.

Cuántas corrientes a la vista.....	2	%	anual
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3	%	"
Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase tengan o no condiciones limitativas	3,50	%	"
Imposiciones a seis meses.....	3,60	%	"
Imposiciones a 12 meses o más.....	4	%	"

Constitución de pensiones y dotes con bonificaciones del Estado. Préstamos con garantía personal, hipotecaria y de valores. Inversiones sociales en los Ayuntamientos y pueblos para obras de utilidad pública, saneamiento, enseñanza, etcétera.

OFICINAS:

EN EL PALACIO DE LA DIPUTACION.

Veintitrés Sucursales en la provincia.

Edificio social de nueva planta en construcción.

Lea y propague PENSAMIENTO ALAVES

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1856.— Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos..... 39.732.681 Pesetas.
Número de imponentes..... 21.980
Capital y Reservas..... 5.100.000 Pesetas.

PRINCIPALES OPERACIONES.—Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. — Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:

Capitales impuestos:		Capitales impuestos:	
Año 1850	Pesetas	Año 1910	Pesetas
Año 1880	1.912	Año 1915	7.992.208
Año 1900	234.050	Año 1925	10.079.122
Año 1905	858.092	Año 1925	15.368.618
	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA DE LA REPUBLICA, números 1, 3 y 5.

MUNICIPALIDADES

PERO POLVO SI

Señor encargado de la Limpieza:
¿No podría "aconsejarse" a los compañeros encargados del barrido, que no lo hicieran "en seco", como ahora se hace y levantando verdaderas montañas de nubes de polvo?
Porque si se cambió la denominación del Cuerpo y los procedimientos siguen los mismos... ¡pata!

Cursos de verano

(Viene de la página primera)

Atentamente guiados por ambos, los cursillistas recorrieron las diversas dependencias del Palacio, admirando los cuadros de Ribera, los documentos del archivo, el acta de la voluntaria entrega de Alava a Castilla en 1932, y cuanto de mérito existe en la Casa. Los visitantes quedaron encantados.
Al final de la visita, fueron obsequiados en el Salón de Remates con un muy bien servido lunch.
Acto seguido las componentes del curso, se dirigieron al Ayuntamiento.
En el mismo fueron recibidos por el concejal don Ramiro Aragón, quien les acompañó a través de las diversas salas del edificio.
Contemplaron el archivo, el histórico y simbólico machete vitoriano etcétera. Los cursillistas admiraron la fastuosidad del salón de sesiones, quedando muy satisfechos de la visita realizada.

CONFERENCIA DE DON ANTONIO ODRIÓZOLA

A las siete de la noche, y en la Escuela de Artes y Oficios, dió comienzo la conferencia sobre bibliografía vitoriana, desarrollada por don Antonio Odriozola, de la Agrupación de Cultura Vasca de Madrid.

Al comenzar su erudita disertación, dijo que el contenido de la misma se podía dividir en tres partes: 1.ª Obras dedicadas a Vitoria; 2.ª Bibliografía de obras escritas por vitorianos y 3.ª Obras impresas en Vitoria. Manifestó que se iba a ocupar de esta última parte.

Se detuvo breves momentos en la primera y segunda parte mencionadas, mencionando en la segunda algunas obras de alaveses ilustres. Afirmó que de un tiempo a esta parte se nota un recrudescimiento del interés por los trabajos biográficos. Sobre este extremo, hizo referencia al señor Altube con relación a su preparada biografía sobre el Canciller Ayala y al culto sacerdote don José Martínez de Marigorta, que pronto publicará cuatro interesantes biografías de vitorianos.

Antes de entrar de lleno en el tema, hace alusión a las obras que tienen relación con el mismo v.g. la de Allende Salazar; la de Serdán, "La imprenta en Vitoria"; la de Palau "Manual del librero"; la del P. Larrinaga, etc. Dice que quien le ha preparado y ayudado mucho en la labor emprendida ha sido don Odón Apraiz, que posee un fichero completo y datos interesantísimos.
En la exposición de el tema propuesto, comienza por hacer historia de las obras que erróneamente se han considerado como impresas en Vitoria, y de aquellas otras sobre la que existe duda con bastante fundamento. Dice que la imprenta no arraigó en nuestra ciudad hasta el siglo XVIII. Cita la Historia de los Milagros, que Landázuri considera como impresa en Vitoria; el Memorial de genealogías, de Juan Antonio Hurtado de Mendoza, y otras varias, considerando las cuales, hace resaltar lo poco probable que resulta el que fueran impresas en Vitoria.
Se refiere después a las ediciones del "Cuaderno de Leyes y Ordenanzas de Alava", una de las cuales fue impresa en Vitoria, en 1722, siendo esta la primera obra que en tal concepto

aparece en la bibliografía vitoriana de una manera patente y real.

Cita primeramente las ediciones anteriores a la que nos interesa como vitorianas: la de 1550, la de 1555, impresa en Medina del Campo por Mateo y Francisco del Campo, la de 1623, en Madrid; la de San Sebastián, en 1671.

Al hacer esta exposición, falicitó el conferenciante la contemplación de las obras citadas, por las proyecciones realizadas por una máquina cinematográfica.

De esta manera apreciamos, la edición impresa en Vitoria, en el año 1722, por don Bartolomé Riesgo y Montero. Hace referencia luego, a las ediciones posteriores, 1737, 1750, 1761, 1776 y la última de 1825, que es la única que posee la Diputación de Alava.

Hace luego un estudio sobre las demás obras que van apareciendo, impresas en Vitoria, y dice, que fuera de las obras que se imprimían para la Diputación y para los Conventos de Santo Domingo y de San Francisco, las demás no tienen realmente importancia, desde el punto de vista del número.

Se refiere luego a las ediciones de las "Actas de las Juntas Generales", y de los Decretos de las mismas Juntas y hace observaciones muy interesantes. En la última parte de su brillante trabajo, hace una breve historia de la vida de los periódicos en Alava, que resulta muy completa y documentada.

Dirige una exhortación a la actividad de la Sociedad de Estudios Vascos, y concluye su conferencia entre los aplausos con se premia su magnífico y erudito trabajo.

LOS ACTOS DE HOY

VALOR HISTORICO DEL FOLKLORE VASCO

A las diez y media de la mañana quedan reunidos los componentes del Curso de Estudios Vascos. Ocupa la tribuna, don José María de Suquia, colaborador del Laboratorio de Eusko-Folklore de la Sociedad en Vitoria. El tema que se ha propuesto explicar es el de: "Valor histórico de folklore vasco".

Comienza su disertación diciendo, que una de las labores del folklore es el conocer las influencias que gravitan sobre nosotros por parte de las generaciones que pasaron.

Puntualiza que el valor histórico del folklore está expresado en que los datos del saber popular de los vascos, sirven para aclarar la vida de nuestro pueblo en épocas pasadas. Dice, que hay que dirigirse al pueblo, que es grande en su humildad, rico en su fe y firme como las montañas que lo cercan, con objeto de elaborar historia. Manifiesta que las creencias, ritos, costumbres, artes, industrias, en una palabra, todos los fenómenos de la vida popular, son resultado de múltiples factores históricos, retazos de nuestra historia, que se hallan fuertemente ligados con sus antecedentes.

Entrando concretamente en materia, dice que el estudio puede dividirse en dos secciones: 1.ª folklore vasco y las antigüedades cristianas y 2.ª folklore vasco y los tiempos precristianos. Manifiesta que se va a ocupar tan solo de esta segunda parte.

Lo hace así, y las creencias y prácticas de estos tiempos, las encasilla en dos grupos; arcaico e indoeuropeo.

Arcaico: Hace una acabada exposición de varios hechos, que constituyen una demostración de como el folklore sirve para aclarar problemas históricos de importancia.

Se refiere el conferenciante, a las ofrendas que hoy día se hacen en las Iglesias, tipo de las cuales es la denominada "misa del buey", a los ritos funerarios, a las creencias y leyendas sobre mitológicos, que habitan en las simas y conductos subterráneos. Hace relación del genio cumbre de toda esta mitología euskaldún, y que está representado por un ser antropomorfo que es denominado "Mari". Establece la concomitancia de todo lo expuesto con las pinturas del periodo magdalenense que hoy se conservan.

Indoeuropeo: Hace un magnífico estudio de la plabra urtzi, relacionándola con el hecho, de que desde el punto de vista indoeuropeo se considerara como divinidad suprema el cielo azul. Habla luego de las supersticiones del pueblo con respecto al rayo, haciendo derivación a las virtudes preventivas que con respecto al mismo, se atribuyen por nuestro pueblo a determinados materiales.

Hace referencia luego a las fogatas de San Juan, y tras un interesante estudio sobre los dolmenes en relación con el hecho de la población dispersa (en lo que se refiere a viviendas), de la que dice tiene su arranque en la época neolítica.

Sus últimas palabras son, que hay que acudir a ese archivo viviente que se llama pueblo.

Numerosos aplausos se dedican al autor de un trabajo tan interesante como el que nos ha sido expuesto.

EL FOLKLORE EN LA MERINDAD DE TUDELA

A las doce de la mañana ocupa la Bibliotecario de la Universidad de Barribuena, don Pedro Arellano y Sada, celona y miembro de su Seminario de Estudios Vascos.

El señor Arellano, a lo largo de su amenísima disertación, nos revela un activísimo trabajo de investigación, una amplia documentación y cultura, que hacen que su trabajo resulte interesantísimo y perfecto. A ello se une sus buenas cualidades como conversador, que han hecho que su conferencia, que ha durado cerca de hora y media nos haya resultado corta.

Desarrolla el tema: "El folklore de la Merindad de Tudela".

Comienza hablándonos de los caracteres geográficos y psíquicos de la región de Tudela, de la que dice es la más meridional del país vasco.

Plantea una cuestión previa, en la

que deshace el frecuente error, de que los habitantes de Tudela son idénticos en caracteres a los aragoneses, manifestando que la región tiene una recia personalidad, resultando vigorosamente el espíritu navarro. Dice que la influencia de las costumbres navarras y aragonesas es recíproca, siendo más efectiva por parte de Navarra sobre Aragón.

Antes de entrar plénamente en materia, dice que la merindad de Tudela no ha podido conservar un caudal de leyenda tan crecido como el de la región montañosa, debido a que siempre fué un lugar de paso; en todas las invasiones, los que la efectuaban se detenían en la montaña, pero en la ribera solo lo hacían transitóriamente.

Aporta luego otro dato, diciendo que, la única región vasca que sufrió con carácter efectivo la dominación musulmana, fué la de Tudela.

Entra luego en la exposición del contenido del tema:

Literatura popular: En una preciosa visión, nos va presentando el conferenciante a los cantarines (especie análogos a nuestros versolaris), nos pinta su actividad: diálogos muy continuados en verso, carácter zumbón de sus coplas; nos lee dos preciosos romances antiguos; nos describe las composiciones en versos con motivo de las fiestas populares, las oraciones, también en verso, entre ellas una muy dedicada al santo del día, y a las que caracteriza su sencillez y una acendrada fe religiosa.

Leyendas sobre piedras y cuevas: Nos habla de las piedras del clavo, las de la sangre de Cristo, etc. y de las cuevas de Larraun y de los Fayos entre otras varias.

Fiestas y costumbres populares: Hace un precioso estudio de las rondas, de las chocolatas, de las fiestas de Santa Agueda, de San Antón, de la del día de San Juan, en la que los vecinos van a ver salir el sol suponiendo que al lado del mismo va a aparecer la rueda de Santa Catalina. Fiestas de Santa Lucía, Santa Engracia. Romerías de Fustiñana al castillo de Sancho Abarca, de Baltierra, de Tudela, de Murchante. La fiesta religiosa de "la bajada del Angel" en Tudela.

Bailes y danzas: La jota; el palateo, interesante baile de fino sabor antiguo.

Leyendas: Dice que es corriente el atribuir la construcción de todas las fortalezas y castillos a los moros. Nos narra la leyenda del castillo de Sancho Abarca. Nos describe el fundamento legendario del derecho de los roncaleses a pastar en Las Bardenas. Forma la última parte de su erudita conferencia, una descripción de las costumbres y del folklore infantil.

Todos los concurrentes felicitaron al orador por su magnífico trabajo.

Por nuestros Santuarios

EN ESTIBALIZ

Gran concurrencia el domingo en nuestra Basílica de Estibaliz. Llegó una peregrinación de la Parroquia de San Antón, de Bilbao.

Para el domingo, a las diez y media, está anunciada otra peregrinación de la misma invicta villa.

¿Y Alava?
Uno de los domingos de este mes acudirán también al histórico Santuario los pueblos del Arciprestazgo de Salvatierra.

El tercer domingo del presente mes es la fiesta magna y tradicional de Septiembre con que la provincia de Alava honra, desde tiempo inmemorial, a su Patrona la Virgen Santa María de Estibaliz. Sabemos se organiza una gran fiesta para ese día, a fin de que la fiesta de este año en Estibaliz haga época en la historia de la piedad alavesa para con su Virgen.

¡Pueblos alaveses, a Estibaliz ese día!

EN SAN VITOR

La montaña de San Vitor se vió ayer concurrendísima de peregrinos de las cuatro provincias de nuestra región, que, en el primer lunes de septiembre, acuden siempre al devoto Santuario del Santo alavés, para celebrar solemne función de ánimas por los Co-hermanos fallecidos, y solemnes cultos también de acción de gracias por los beneficios recibidos, durante el año y después de la recolección.

Ofició el Coadjutor de la Parroquia de San Miguel de Vitoria, don Emeterio Alzola, asistido de los señores Curas de Herenchun

y Añua. Una nutrida Capilla de Vitoria interpretó una bonita Misa, el Nocturno de Difuntos y el «Libera me», de Perossi al final. Predicó en esta función de difuntos el Coadjutor de San Vicente de Vitoria Doctor don Plácido Inchaurreaga, glosando admirablemente la liturgia de difuntos: Partes de la Misa y Nocturnos.

Por la tarde fueron los actos de acción de gracias. Vísperas solemnes. Santo Rosario. Sermón por el mismo orador sagrado de la mañana, y adoración de la Sagrada Reliquia.

Nota importante: No hubo baile. Lo destacamos porque estas fiestas religiosas suelen aprovecharse por algunos para, a despecho de todas las advertencias, convertir esas reuniones religiosas en concursos y espectáculos de diversiones «non santas». Y eso no debe suceder.

En San Vitor, repetimos, no hubo nada de esto. Y así debe ser.

EN SAN ANTOLIN

Como nunca, nos dicen, se han visto de concurrencias este año las fiestas de San Antolin en su Santuario de Urbina. En tren y autobuses llegaron infinidad de peregrinos y de votos a las solemnidades del Sábado, y después constantemente a visitar al glorioso Taumaturgo.

PARA CORREDORA DE PLAZA falta señorita joven. Sueldo y comisión. Ofertas detallando edad e iniciales X. 240, a la Administración de este diario.

MINUCIAS

GOTA A GOTA

El problema del agua lleva camino de arreglo.
Apartir de hoy ya no nos darán agua más que dos horas, al día, divididas en fracciones de 30 minutos.
Ya lo saben los que viven en pisos altos: a partir de hoy ni catarla.
Vivimos en el mejor de los mundos.

Centros oficiales

GOBIERNO CIVIL

Como aún no ha llegado el nuevo Gobernador, nos ha recibido el Gobernador interino señor Llamas, quien no tenía ninguna noticia que comunicarnos.
Respecto a la llegada del nuevo Gobernador, nos dijo que no sabía nada.

ROBO EN UNA ERMITA

Durante la noche del 1 al 2 del corriente penetraron ladrones en la Ermita de Oro, sita en el monte del mismo nombre, jurisdicción de Murguía, llevándose 15 tazas y 14 platos de servicio de café, propiedad de la Cofradía de dicha Ermita.
Para efectuar el robo penetraron rompiendo con un hacha la puerta de entrada.
Hasta ahora las gestiones para dar con los ladrones no han dado resultado positivo.

COMISARIA

¿Y ESO ES «LA ALEGRÍA»?
En el Bar «La Alegría», sito en la calle Nueva Dentro, promovieron un fuerte escándalo Encarnación Guinea Pérez, de 32 años y Carmen López, de 27, golpeándose y resultando la Carmen con heridas que fueron calificadas en la Casa de Socorro, de leves.
Han sido puestas a disposición del Juez Municipal.

HALLAZGO

En la Comisaría y a disposición de quien acredite ser su dueño se hallan depositadas una caja de metal con unos lentes, que según el membrete parece ser compradas en Madrid.

AUDIENCIA

Hoy ha comparecido en el banquillo de los acusados, Ambrosio Ocio por el delito de lesiones.
El Ministerio Fiscal relata los hechos en la siguiente forma:
«El día 3 de abril de 1933, se hallaba Jesús Fernández, en la calle de la Paz, de esta ciudad, siendo agredido con un palo por Ambrosio Ocio, éste le causó lesiones en las piernas, para cuya curación ha necesitado 16 días de asistencia facultativa.
El procesado lo ha sido otras veces, por delito de desorden público.»
El hecho relatado constituye delito de lesiones comprendido en el artículo 425 del Código Penal.
Ha incurrido en la pena de 2 meses y 1 día de arresto mayor y 160 pesetas de indemnización.
La defensa encomendada al señor Aragón, pide la absolución para su patrocinado.

GUARDIA MUNICIPAL

EXCESO DE VELOCIDAD
A las cinco y media del día de ayer, fué denunciado el conductor del «auto-camión», matrícula de Vitoria 1.282, guiado por Julián Gorgejuela y Ortiz, por marchar a excesiva velocidad, por la calle de la Florida.

UN ESCANDALO

A la una y treinta y cinco de esta madrugada, ha sido detenido Nicolás López Ullivarri, de 29 años, por ir en estado de embriaguez por la calle Nueva Dentro y levantar el alcantarillado que hay frente al número 12 de dicha calle; requerido por los guardias a que lo colocara se negó a ello.
Fué llevado a la fuerza, al Cuartel

de la Guardia Municipal, negándose a dar su nombre e insultando a los guardias que lo llevaban.
Ha ingresado en el calabozo.

AYUNTAMIENTO

AVISO
En vista de la pertinaz sequía, se pone en conocimiento del público que es necesario restringir el consumo de agua en la siguiente forma:
Se dará agua de nueve a nueve y media de la mañana; de once a once y media; de dos a dos y media de la tarde, y de ocho a ocho y media.

DE HIGIENE

Artículos de consumo inutilizados por nocivos, en la semana última:
4 reses con 860 kilogramos.
20 hígados.
18 pulmones.
4 bazos.
8 riñones.
82 kilogramos de carne.
48 de embutidos.
253 de pescado de mar.
493 de frutas de varias clases.
184 de hortalizas.
2.700 huevos.
3.500 kilogramos de bacalao.

JURADOS MIXTOS

Ayer, se celebró el juicio por despido entre San José - Millón, quedando concluso para sentencia.

COMANDANCIA MILITAR

SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA

Capitán de día, don José de Churrua, del Regimiento de Caballería.
Imaginario, don Miguel Zumarraga, del Regimiento de Artillería.
Guardias y vigilancias, las señaladas en el Servicio de la Plaza, para el día 28.

Sin agua

NOTA OFICIOSA

Teniendo en cuenta el estiaje y que en el embalse superior de Gorbea hay ciento veinticinco mil metros cúbicos de agua esta Alcaldía ha oficiado a los señores Inspector Municipal de Sanidad y Director del Instituto Municipal de Higiene, para que a la mayor brevedad digan si podrían utilizarse dichas aguas sin peligro para el vecindario, y según la contestación que den se resolverá el definitivo.—P. Aragón

Luis de Izaga

Médico del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda.
Especialidades del sistema nervioso
Consulta: jueves, de 10 a 1
San Antonio, 28-2.

PERDIDA de un bastón de madera oscura y cayada metal plateado en el campo de Olárizu. Se gratificará entregándolo en Dato 4 2.ª derecha.

SE VENDEN mesas de dibujo lineal. Razón en esta Administración.

Peregrinación Tradicionalista a Roma

Por concesión especial de la Junta organizadora, se amplía el plazo de admisión de inscripciones para las provincias del Norte, hasta el día 10 del mes corriente.
Primera clase. 875 ptas.
Segunda " 650 "
Especial . . . 415 "
Salida de Hendaya, el 17 de septiembre actual
TRADICIONALISTAS: ¡A ROMA!

Copas Sport.
Medallas Sport.
Relojes pared, desde 45 pesetas.

ISASIA
Joyería
Dato, 24

Relojes pulsera y bolsillo a menos de la mitad de su precio.

Sellos chapados oro, relanzados, a toda garantía, los de 15 ptas. a 8 pesetas. Cubiertos a mitad de su precio.

Despertadores, los de 14 ptas. a 9 ptas. Alanzas oro macizo, 16 pesetas.